



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



6678/12

(OR. en)

PRESSE 57

PR CO 9

TISKOVÁ ZPRÁVA

3148. zasedání Rady

Hospodářské a finanční věci

Brusel 21. února 2012

Předsedkyně **Margrethe Vestagerová**
dánská ministryně hospodářství a vnitra

T I S K

Hlavní výsledky zasedání Rady

Rada odsouhlasila obecný přístup ke dvěma návrhům nařízení, jejichž cílem je zlepšit **správu ekonomických záležitostí** v eurozóně.

Návrhy stanoví posílené sledování rozpočtových politik zemí eurozóny a zpřísněný dohled nad členskými státy eurozóny, které čelí finančním potížím nebo žádají o finanční pomoc.

Předsednictví nyní zahájí jednání s Evropským parlamentem s cílem umožnit přijetí obou nařízení v prvním čtení.

Rada přijala nařízení, které sjednocuje pravidla pro **krátký prodej a swapy úvěrového selhání**.

Nařízení zavádí společné požadavky na transparentnost a sjednocuje pravomoci, které mohou regulační orgány za výjimečných okolností použít. Přijetí nařízení následuje po dohodě s Evropským parlamentem dosažené v říjnu.

Rada přijala závěry, jež stanoví členským státům vodítka, pokud jde o řešení makroekonomických a fiskálních výzev, které budou předloženy Evropské radě v rámci letošního **evropského semestru**. Dvacet tři členských států, které se účastní Paktu euro plus, rovněž přijalo závěry.

Rada dále přijala:

- směrnici osvobozující **velmi malé podniky** od povinností účetního a finančního výkaznictví;
- doporučení Evropskému parlamentu o absolutoriu, které má být uděleno za plnění souhrnného **rozpočtu EU za rok 2010**;
- závěry o stanovení priorit Rady pro jednání s Parlamentem o souhrnném rozpočtu EU **na rok 2013**;
- závěry o činnosti navazující na konferenci OSN o **změně klimatu** konanou na konci loňského roku v Durbanu.

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI	4
------------------------	----------

PROJEDNÁVANÉ BODY

SPRÁVA EKONOMICKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ – DRUHÝ BALÍČEK	6
MAKROEKONOMICKÁ NEROVNOVÁHA: ZPRÁVA MECHANISMU VAROVÁNÍ.....	7
PŘÍPRAVA BŘEZNOVÉHO ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY	8
PŘÍPRAVA ZASEDÁNÍ MINISTRŮ ZEMÍ SKUPINY G-20	9
ROZPOČET EU.....	10
JINÉ ZÁLEŽITOSTI	11
JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY	12

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY*HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI*

– Krátký prodej a swapy úvěrového selhání.....	13
– Financování opatření v oblasti klimatu – činnost navazující na durbanskou konferenci.....	13
– Ekonomické aspekty účinného využívání zdrojů	16

OBCHODNÍ POLITIKA

– Aktualizace unijního seznamu zboží dvojího užití	18
--	----

ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE

– Evropský rozvojový fond	18
---------------------------------	----

VNITŘNÍ TRH

– Mikropodniky – osvobození od povinností účetního výkaznictví*	19
---	----

- ¹
- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
 - Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

ÚČASTNÍCI

Belgie:

Steven VANACKERE

místopředseda vlády, ministr financí a ministr
pro institucionální reformy

Bulharsko:

Simeon DJANKOV

místopředseda vlády a ministr financí

Česká republika:

Miroslav KALOUSEK

ministr financí

Dánsko:

Margrethe VESTAGEROVÁ

ministřyně hospodářství a vnitra

Německo:

Wolfgang SCHÄUBLE

spolkový ministr financí

Estonsko:

Jürgen LIGI

ministr financí

Irsko:

Brian HAYES

náměstek pro reformu veřejné správy a Úřad pro veřejné
práce (ministerstvo pro veřejné výdaje a reformu)

Řecko:

Theodoros SOTIROPOULOS

stálý zástupce

Španělsko:

Luis DE GUINDOS JURADO

ministr hospodářství a konkurenceschopnosti

Francie:

François BAROIN

ministr hospodářství, financí a průmyslu

Itálie:

Mario MONTI
Vittorio GRILLI

předseda vlády a ministr hospodářství a financí
náměstek ministra hospodářství a financí

Kypr:

Kornelios KORNELIOU

stálý zástupce

Lotyšsko:

Andris VILKS

ministr financí

Litva:

Raimundas KAROBLIS

stálý zástupce

Lucembursko:

Christian BRAUN

stálý zástupce

Maďarsko:

Gyula PLESCHINGER

státní tajemník, ministerstvo národního hospodářství

Malta:

Tonio FENECH

ministr financí, hospodářství a investic

Nizozemsko:

Jan Kees de JAGER

ministr financí

Rakousko:

Maria FEKTEROVÁ

spolková ministřyně financí

Polsko:

Jacek ROSTOWSKI

ministr financí

Portugalsko:

Vítor GASPAR

„Ministro de Estado“, ministr financí

Rumunsko:

Bogdan Alexandru DRĂGOI

ministr veřejných financí

Slovensko:

Janez ŠUŠTERŠIČ

ministr financí

Slovensko:

Ivan KORČOK

stálý zástupce

Finsko:

Jutta URPILAINENOVÁ

místopředsedkyně vlády, ministryně financí

Švédsko:

Anders BORG

ministr financí

Spojené království:

George OSBORNE

ministr financí (Chancellor of the Exchequer)

.....

Komise:

Olli REHN

místopředseda Komise

Michel BARNIER

člen Komise

Algirdas ŠEMETA

člen Komise

Janusz LEWANDOWSKI

člen Komise

.....

Další účastníci:

Jörg ASMUSSEN

člen Výkonné rady Evropské centrální banky

Werner HOYER

prezident Evropské investiční banky

Thomas WIESER

předseda Hospodářského a finančního výboru

Philippe GUDIN de VALLERIN

předseda Výboru pro hospodářskou politiku

.....

Vláda přístupujícího státu byla zastoupena takto:

Chorvatsko:

Maroje LANG

náměstek ministra, ministerstvo financí

PROJEDNÁVANÉ BODY

SPRÁVA EKONOMICKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ – DRUHÝ BALÍČEK

Rada odsouhlasila obecný přístup ke dvěma návrhům nařízení týkajícím se správy ekonomických záležitostí, konkrétně:

- nařízení týkající se posíleného sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů členských států eurozóny, zejména pak těch, vůči nimž je veden postup při nadměrném schodku (dokument [6565/12](#));
- nařízení o posíleném dohledu nad členskými státy eurozóny, které čelí vážným finančním potížím nebo žádají o finanční pomoc (dokument [6566/12](#)).

Tím se umožní, aby předsednictví jménem Rady zahájilo jednání s Evropským parlamentem s cílem dosáhnout dohody v prvním čtení před skončením dánského předsednictví.

Obě výše uvedená nařízení by zavedla ustanovení o posíleném sledování rozpočtových politik zemí eurozóny. Členské státy by měly povinnost předkládat každoročně nejpozději do 15. října Radě a Komisi návrh rozpočtových plánů na příští rok. Důkladnější sledování by se vztahovalo na členské státy, vůči nimž je veden postup při nadměrném schodku, aby mohla Komise lépe posoudit, zda existuje riziko, že stanovená lhůta pro nápravu nadměrného schodku nebude dodržena. Ještě přísněji než členské státy, vůči nimž je veden postup při nadměrném schodku, by byly sledovány členské státy, které čelí vážným potížím v souvislosti s finanční stabilitou nebo kterým byla preventivně poskytnuta finanční pomoc.

MAKROEKONOMICKÁ NEROVNOVÁHA: ZPRÁVA MECHANISMU VAROVÁNÍ

Rada vzala na vědomí prezentaci Komise týkající se její *zprávy mechanismu varování*, která představuje první krok související s prováděním nových ustanovení o dohledu pro prevenci a nápravu makroekonomické nerovnováhy (dokument [6360/12](#)). V Radě se poté uskutečnila výměna názorů.

Rada požádala Hospodářský a finanční výbor, aby pro zasedání Rady konající se dne 13. března vypracoval o zprávě návrh závěrů zohledňující vyjádřené názory.

Komise ve zprávě doporučuje další podrobnou analýzu hospodářské situace v Belgii, Bulharsku, Dánsku, Španělsku, Francii, Itálii, na Kypru, v Maďarsku, Slovinsku, Finsku, Švédsku a ve Spojeném království. Kromě dalšího přezkumu jednotlivých uvedených zemí Komise též plánuje v nadcházejících měsících posoudit rozdíly v ekonomické výkonnosti mezi členskými státy.

Zpráva se nezabývá makroekonomickými nerovnováhami zemí, na které se vztahuje makroekonomický ozdravný program – Řecko, Irsko, Portugalsko a Rumunsko –, neboť ty již pod posíleným ekonomickým dohledem jsou.

Zpráva mechanismu varování obsahuje i konečnou strukturu srovnávacího přehledu hospodářských ukazatelů:

- saldo běžného účtu;
- čistá investiční pozice vůči zahraničí;
- podíl na vývozních trzích,
- nominální jednotkové náklady na pracovní sílu;
- reálné směnné kurzy;
- vývoj nezaměstnanosti;
- zadlužení soukromého sektoru;
- tok úvěrů v soukromém sektoru;
- ceny nemovitostí;
- zadlužení sektoru vládních institucí.

PŘÍPRAVA BŘEZNOVÉHO ZASEDÁNÍ EVROPSKÉ RADY

– Evropský semestr

Rada přijala závěry, jež stanoví členským státům politická vodítka, pokud jde o řešení makroekonomických a fiskálních výzev v rámci letošního *evropského semestru*. Dohodla se, že je předloží Evropské radě pro účely jejího zasedání ve dnech 1. a 2. března.

Evropský semestr zahrnuje souběžné sledování strukturálních reforem a fiskálních politik členských států, jež je prováděno každoročně po šest měsíců. V závěrech jsou uvedeny pokyny ohledně krátkodobých priorit v rámci jejich národních programů reforem (strukturálních reforem) a programů stability nebo konvergenčních programů (fiskálních politik), které mají být předloženy v dubnu.

Závěry jsou uvedeny v dokumentu [6353/1/12 REV 1](#).

– Pakt euro plus

Dvacet tři členských států, které se účastní *Paktu euro plus*¹, přijalo závěry týkající se souvislostí paktu s *evropským semestrem* a dohodly se na jejich předložení Evropské radě.

Účelem *Paktu euro plus* uzavřeného v březnu 2011 je posílit koordinaci hospodářských politik mezi členskými státy s cílem zvýšit konkurenceschopnost a umožnit větší míru konvergence politik.

Závěry jsou uvedeny v dokumentu [6404/1/12 REV 1](#).

¹ Všechny členské státy kromě České republiky, Maďarska, Spojeného království a Švédska.

PŘÍPRAVA ZASEDÁNÍ MINISTRŮ ZEMÍ SKUPINY G-20

V rámci přípravy na zasedání ministrů financí a guvernérů centrálních bank skupiny G-20, které se má konat v Mexico City ve dnech 25. a 26. února, Rada potvrdila mandát EU.

Mandát obsahuje společné postoje orgánů EU a členských států EU účastnících se zasedání k různým otázkám, které na něm budou projednávány, tedy k reformám finančních trhů, rámci skupiny G-20 pro růst, komoditám, navýšení zdrojů MMF a k reformě mezinárodního měnového systému.

Na posledním zasedání zemí skupiny G-20 konaném ve dnech 19. a 20. ledna v Mexico City žádali představitelé EU v reakci na krizi státního dluhu urychlené a podstatné navýšení zdrojů MMF. Členové eurozóny se dohodli, že do obecných rezerv MMF přispějí 150 miliardami EUR ve formě dvoustranných půjček. Ostatní členské státy rovněž naznačily ochotu se tohoto procesu zúčastnit.

ROZPOČET EU

Absolutorium za rok 2010

Rada přijala doporučení Evropskému parlamentu o absolutoriu, které má být uděleno Komisi za plnění souhrnného rozpočtu EU za rok 2010 (dokument [6081/12 ADD 1](#)).

Některé delegace zdůraznily význam správného vyúčtování zdrojů EU, zejména v době, kdy se členské státy usilovně snaží o rozpočtovou konsolidaci (dokument [6081/1/12 REV 1](#)).

Doporučení bylo vypracováno na základě výroční zprávy Účetního dvora¹.

Rada rovněž přijala doporučení o absolutoriu, které má být za plnění rozpočtů na rok 2010 uděleno ředitelům 24 agentur EU, šesti výkonných agentur EU a sedmi společných podniků (dokumenty [6083/12 ADD 1](#) + [6084/12 ADD 1](#) + [6086/12 ADD 1](#)).

V souladu s postupem EU pro udělování absolutoria budou nyní tato doporučení společně se závěry Rady k několika zvláštním zprávám Účetního dvora předložena Evropskému parlamentu (dokument [6081/12 ADD 2](#)).

Směry pro rok 2013

Rada přijala závěry, které stanoví její priority pro souhrnný rozpočet EU na rok 2013.

Tyto závěry jsou uvedeny v dokumentu [6260/12](#). Budou sloužit jako základ pro jednání s Evropským parlamentem a Komisí v průběhu tohoto roku.

Některé delegace žádaly Komisi, aby její návrh rozpočtu EU na rok 2013 odrážel konsolidační úsilí, které nyní probíhá na úrovni členských států. Jiné zdůraznily nutnost dodržet závazky z minulosti.

V závěrech je zdůrazněna nutnost zohlednit hospodářská a rozpočtová omezení na úrovni členských států a zachovat rozpočtovou kázeň na všech úrovních. V závěrech je požadováno dosažení rovnováhy mezi fiskální konsolidací a potřebou pokračovat v investicích, aby se zabránilo nerespektování stávajících závazků a ohrožení úsilí o překonání hospodářské krize. Této rovnováhy by mělo být dosaženo prostřednictvím hierarchizace cílů a přidělování zdrojů na činnosti, které nejlépe přispívají k růstu a zaměstnanosti.

¹ [Úř. věst. C 326, 10.11.2011.](#)

JINÉ ZÁLEŽITOSTI

– Deriváty – požadavky na zúčtování a ohlašování

Rada byla informována o výsledku trialogu s Evropským parlamentem a Komisí konaného dne 9. února, kde bylo dosaženo dohody ohledně návrhu nařízení o transakcích s OTC deriváty, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů.

Očekává se, že po dokončení technické práce bude Parlamentu zaslán dopis s oznámením, že Rada je s to odsouhlasit kompromisní znění. Parlament pak přijme nařízení na plenárním zasedání a Rada bez další rozpravy.

– Systémy pojištění vkladů

Rada zhodnotila přípravy návrhu směrnice o systémech pojištění vkladů poté, co Evropský parlament přijal dne 16. února postoj v prvním čtení.

– Zdanění podniků

Rada vzala na vědomí prezentaci francouzské a německé delegace společného dokumentu o práci v oblasti konvergence zdaňování podniků provedené na vnitrostátní úrovni.

JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY

Při zasedání Rady se konala tato jednání:

– ***Dialog se sociálními partnery o makroekonomické politice***

Dne 20. února proběhl dialog o makroekonomických otázkách mezi předsednictvím, Komisí, Evropskou centrální bankou a předsedou Euroskupiny na jedné straně a sociálními partnery (zaměstnavatelé a odborové organizace na úrovni EU a zástupci veřejných podniků a malých a středních podniků) na straně druhé.

– ***Euroskupina***

Ministři členských států eurozóny se zúčastnili zasedání Euroskupiny dne 20. února.

– ***Jednání v rámci pracovní snídaně ministrů***

Uskutečnila se pracovní snídaně, na které ministři hovořili o hospodářské situaci.

Informoval je rovněž:

- předseda Hospodářského a finančního výboru o práci v rámci tohoto výboru na provádění opatření k posílení bankovního sektoru včetně rekapitalizace bank;
- prezident Evropské investiční banky o následné činnosti po neformálním zasedání Evropské rady konaném dne 30. ledna, které se týkalo podpory hospodářského růstu a zejména posílené podpory malým a středním podnikům.

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

Krátký prodej a swapy úvěrového selhání

Rada přijala nařízení o krátkém prodeji a některých aspektech swapů úvěrového selhání, kterým se na úrovni EU zavádí společné požadavky na transparentnost a harmonizují pravomoci, které mohou regulátoři uplatnit ve výjimečných situacích, kdy je vážně ohrožena finanční stabilita (dokumenty [6216/12](#) + [6216/12 ADD 1 REV 1](#) + [PE-CONS 68/11](#)).

Delegace Spojeného království se zdržela hlasování.

Přijetí nařízení následuje po dohodě dosažené s Evropským parlamentem v prvním čtení dne 18. října 2011 a následném schválení Výborem stálých zástupců dne 10. listopadu.

Podrobnější informace naleznete v tiskové zprávě [6625/12](#).

Financování opatření v oblasti klimatu – činnost navazující na durbanskou konferenci

Rada přijala tyto závěry:

„Rada:

1. VÍTÁ skutečnost, že konference smluvních stran oceňuje financování rychlého startu poskytnuté rozvinutými zeměmi, a ZNOVU POTVRZUJE, že oficiální zpráva o financování rychlého startu v roce 2011 poskytnutém EU a jejími členskými státy bude předložena sekretariátu Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC) do května roku 2012;

2. VÍTÁ schválení řídicího nástroje pro Zelený fond pro změnu klimatu a další postup vytyčený v durbanských rozhodnutích, pokud jde o urychlené plné zprovoznění tohoto fondu; ZNOVU PŘIPOMÍNÁ, že fond má poskytnout významný a ambiciózní příspěvek k celosvětovému úsilí o dosažení cílů, které v oblasti boje proti změně klimatu stanovilo mezinárodní společenství; KROMĚ TOHO ZNOVU OPAKUJE, že fond bude podporovat systémovou změnu vedoucí k rozvoji vyznačujícím se nízkými emisemi a odolností vůči změně klimatu, a to prostřednictvím podpory, která bude poskytována rozvojovým zemím za účelem omezení nebo snížení jejich emisí skleníkových plynů a přizpůsobení se dopadům změny klimatu v rozvojových zemích, jež jsou obzvláště zranitelné, pokud jde o nepříznivé účinky změny klimatu; VÍTÁ, že fond podníká financování opatření v oblasti klimatu, a to jak z veřejných, tak i soukromých zdrojů, na mezinárodní i vnitrostátní úrovni; VYBÍZÍ radu fondu, aby vypracovala metody k posílení doplňkovosti mezi Zeleným fondem pro změnu klimatu a dalšími příslušnými dvoustrannými, regionálními a celosvětovými mechanismy financování a finančními institucemi s cílem lépe mobilizovat veškeré finanční i technické kapacity a zlepšit celkovou efektivnost mezinárodního financování opatření v oblasti klimatu;
3. VÍTÁ další upřesnění funkcí stálého výboru pro financování opatření v oblasti změny klimatu s cílem napomáhat konferenci smluvních stran při výkonu jejich funkcí, pokud jde o finanční mechanismus úmluvy, a při přípravě dvouletého přehledu toků financování opatření v oblasti klimatu; VYZÝVÁ výbor, aby vymezil účinný a nákladově efektivní pracovní program, který zabrání jakémukoli překrývání činností s jinými institucemi;
4. ZNOVU ZDŮRAZŇUJE, že je důležité, aby rozvinuté země pokračovaly v poskytování podpory i po roce 2012, jak je to stanoveno v durbanských rozhodnutích; VÍTÁ pracovní program pro dlouhodobé financování, který je určen k projednání v rámci UNFCCC, závěry a doporučení ze strany poradní skupiny na vysoké úrovni pro financování změny klimatu, zřízené generálním tajemníkem OSN, a ze strany mezinárodních finančních institucí v kontextu skupiny G20, jejichž cílem je přispět k probíhajícímu úsilí o zvýšení mobilizace prostředků pro financování opatření v oblasti změny klimatu po roce 2012, umožnit a podpořit opatření v oblasti zmírňování účinků, REDD+, přizpůsobení, technologického rozvoje a transferu technologií a budování kapacit; DOMNÍVÁ SE, že tento pracovní program může užitečně přispět k určení způsobu, jak v souvislosti s účelnými zmírňujícími opatřeními a transparentností provádění zvýšit od roku 2013 do roku 2020 objem financování opatření v oblasti klimatu s cílem udržet nárůst průměrné globální teploty pod 2 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí; ZNOVU ZDŮRAZŇUJE, že i přes významné finanční problémy a fiskální omezení, kterým EU a její členské státy čelí, je důležité, aby EU a její členské státy dodržely v souladu s celkovým příslibem závazky týkající se rychlého startu pro rok 2012;

5. ZAVAZUJE SE, že bude v průběhu roku 2012 spolupracovat s dalšími zeměmi a příslušnými zúčastněnými stranami na hledání možných způsobů dlouhodobého financování, včetně analýzy možností mobilizace prostředků z široké škály zdrojů, a to i z inovativních zdrojů, které mohou přispět k dosažení dlouhodobého závazku, podle něhož mají rozvinuté země každoročně do roku 2020 společně mobilizovat 100 miliard USD v rámci účelných zmírňujících opatření a transparentnosti při provádění a monitorování a předkládání zpráv ohledně financování opatření v oblasti změny klimatu; V této souvislosti ZDŮRAZŇUJE, že je nutné, aby byla při poskytování veřejných financí zátěž mezi rozvinutými zeměmi spravedlivě rozdělena a současně byla zohledněna potřeba fiskální konsolidace v členských státech;
6. PŘIPOMÍNÁ, že stanovení cen za uhlík v rámci celosvětové letecké a námořní dopravy by vyslalo cenový signál nezbytný pro dosažení většího účinného snižování emisí v těchto odvětvích a že stanovení cen za uhlík v rámci celosvětové letecké a námořní dopravy má rovněž potenciál být zdrojem rozsáhlých finančních toků; VYZÝVÁ Komisi, aby do června připravila diskusní dokument o stanovení ceny za uhlík v rámci celosvětové letecké a námořní dopravy a zohlednila při tom vývoj v Mezinárodní námořní organizaci (IMO) a Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (ICAO), jakož i předchozí činnost poradní skupiny pro financování v oblasti změny klimatu, Světové banky a dalších mezinárodních organizací vykonanou pro skupinu G20; ZDŮRAZŇUJE, že při využívání případných příjmů je nutné zohlednit rozpočtová pravidla jednotlivých států a zásady a ustanovení UNFCCC; NALÉHAVĚ VYZÝVÁ smluvní strany organizací IMO a ICAO, aby dále zvýšily své úsilí o dosažení pokroku v oblasti tržních mechanismů za účelem řešení otázky emisí v rámci celosvětové letecké a námořní dopravy;
7. VÍTÁ durbanské rozhodnutí o financování REDD+ a VYZÝVÁ Komisi, aby se zabývala možnostmi, jak postupně dosáhnout zvýšení financování určeného pro REDD+ vázaného na dosažené výsledky, a to i pokud jde o dosažení závazku 100 miliard USD, mimo jiné s ohledem na podnícení investic soukromého sektoru, s cílem řešit příčiny odlesňování a jak dále zvýšit efektivnost a účinnost financování REDD+“.

Ekonomické aspekty účinného využívání zdrojů

Rada přijala tyto závěry:

„Rada Evropské unie,

PŘIPOMÍNÁJÍC

- závěry Rady o plánu pro Evropu účinně využívající zdroje ze dne 19. prosince 2011,
 - závěry Evropské rady ze dne 24. června 2011,
 - závěry Rady o konkurenceschopném evropském hospodářství: konkurenceschopnost průmyslu s ohledem na účinné využívání zdrojů ze dne 29. září 2011,
 - závěry Evropské rady ze dne 23. října 2011,
1. VÍTÁ sdělení o plánu pro Evropu účinněji využívající zdroje, který je jedním z klíčových prvků stěžejní iniciativy v oblasti účinného využívání zdrojů realizované v rámci strategie Evropa 2020 vedoucí Evropskou unii k hospodářské transformaci směrem k udržitelnější a konkurenceschopnější Evropě a přispívající k celosvětovému úsilí o zajištění přechodu k zelené ekonomice;
 2. UZNÁVÁ, že navrhované dílčí cíle plánu jsou dobrým základem pro další jednání mezi členskými státy, Komisí a všemi zúčastněnými stranami, pokud jde o postupný a nákladově efektivní přechod k udržitelnému a odpovědnému hospodářství a udržitelné a odpovědné společnosti, které účinně využívají zdroje, a současně si je vědoma toho, že účelem navrhovaných orientačních dílčích cílů je stanovit obecné směřování budoucích opatření a poskytnout základ pro diskusi o potenciálních cílech¹;
 3. ZDŮRAŽŇUJE, že přijatá opatření musí být v souladu s potřebou hospodářské stability a fiskální konsolidace a musí být hospodářsky účinná a nákladově efektivní, a NALÉHAVĚ VYZÝVÁ členské státy a Komisi, aby upřednostnily opatření, jež budou mít nejpříznivější dopad na konkurenceschopnost Evropy, její udržitelný hospodářský růst a tvorbu pracovních míst v souladu s všeobecnými cíli strategie Evropa 2020. Průběžné orientační cíle pro rok 2020 jakožto součást dlouhodobé strategie mohou být vzaty v potaz po rozsáhlé diskusi zúčastněných stran;

¹ Dokument [14632/11](#) ze dne 23. září 2011.

4. ZDŮRAZŇUJE, že ekologické daně, výnosy z tržních nástrojů a odstranění dotací, které mají nepříznivý vliv na životní prostředí, může přispět k procesu širší fiskální konsolidace, a v této souvislosti VYZÝVÁ ke zvýšení hospodárnosti a k postupnému opuštění dotací, které mají nepříznivý vliv na životní prostředí a na hospodářství, včetně dotací na fosilní paliva. Členské státy mají možnost zohlednit dopad takových opatření na nejzranitelnější skupiny ve společnosti prostřednictvím vhodných nástrojů sociální politiky;
5. DOMNÍVÁ SE, že stanovení osvědčených postupů na úrovni členských států a v rámci vnitrostátních programů by mohlo hrát významnou úlohu při hledání nejučinnějších a nejvíce efektivních nástrojů pro zvýšení účinnosti využívání zdrojů;
6. PODTRHUJE, že při provádění strategií zeleného růstu jsou důležité tržní nástroje, jakými jsou například systémy pro obchodování s emisemi, vhodně doplněné o regulační, informační a jiné než tržní nástroje, a ZDŮRAZŇUJE význam flexibility pro zohlednění konkrétních podmínek jednotlivých zemí;
7. ZDŮRAZŇUJE, že opatření na úrovni EU, doplňující opatření členských států, by měla být založena na jednoznačném odůvodnění a prokázání jejich přínosu a s ohledem na svébytnost jednotlivých zemí by měla plně uznávat zásady subsidiarity a proporcionality a být v souladu se sdělením Komise o inteligentní regulaci v EU;
8. PODTRHUJE, že rozhodnutí o právních předpisech v daňové oblasti se na úrovni EU přijímají jednomyslným rozhodnutím Rady;
9. SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ posouzení dopadů opatření navrhovaných v plánu, zohledňujících vhodným způsobem konkrétní podmínky jednotlivých zemí, jakož i vzájemné působení těchto opatření a (existujících) tržních nástrojů, které již byly zavedeny; VYZÝVÁ Komisi, aby hledisko účinného využívání zdrojů v budoucnosti zařadila do posuzování dopadů všech příslušných politických návrhů; PODTRHUJE, že při hodnocení opatření navrhovaných v plánu je třeba brát v úvahu dopady těchto opatření na celou ekonomiku.“

OBCHODNÍ POLITIKA

Aktualizace unijního seznamu zboží dvojího užití

Rada přijala postoj v prvním čtení ve věci návrhu nařízení, kterým se aktualizuje unijní seznam zboží a technologie dvojího užití podléhající kontrolám vývozu a tranzitu, a to za účelem uvedení tohoto seznamu v soulad s mezinárodními pravidly ([18144/11](#) a [18144/11 ADD1](#)).

Přijetí navazuje na politickou dohodu, již bylo v Radě dosaženo dne 5. prosince 2011. Postoj Rady v prvním čtení bude předložen Evropskému parlamentu ke druhému čtení.

Navrhovaným nařízením bude nařízení č. 428/2009, kterým byl zaveden režim EU pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití, uvedeno v soulad s nejnovějším vývojem v oblasti příslušných režimů kontroly vývozu na mezinárodní úrovni¹.

Nařízení č. 428/2009 obsahuje společný seznam zboží a technologií dvojího užití, který je třeba pravidelně aktualizovat, aby se dále omezilo riziko, že citlivé zboží dvojího užití bude používáno k vojenským účelům nebo v programech šíření, a zároveň aby se zajistilo, že nebudou kladeny překážky dovolenému obchodu.

ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE

Evropský rozvojový fond

Rada přijala doporučení Evropskému parlamentu o absolutoriu, které má být uděleno Komisi za provádění operací v rámci osmého, devátého a desátého Evropského rozvojového fondu za rozpočtový rok 2010 (dokumenty [5458/12](#), [5459/12](#), [5460/12](#)).

Kromě toho Rada schválila prohlášení k prohlášení Účetního dvora o věrohodnosti týkajícímu se činností osmého, devátého a desátého Evropského rozvojového fondu za rozpočtový rok 2010 (dokument [5980/12](#)).

¹ Australská skupina (AG) pro biologické a chemické zboží; Skupina jaderných dodavatelů (NSG) pro civilní jaderné zboží, Režim kontroly raketových technologií (MTCR) a Wassenaarské ujednání (WA) o kontrole vývozu konvenčních zbraní, zboží a technologií dvojího užití.

VNITŘNÍ TRH**Mikropodniky – osvobození od povinností účetního výkaznictví***

Rada přijala po dohodě s Evropským parlamentem ve druhém čtení směrnici, jejímž cílem je osvobodit velmi malé podniky od povinností účetního a finančního výkaznictví (dokumenty [79/11](#) a [6202/12 ADD1 REVI](#)).

Nová opatření mají potenciál výrazně snížit administrativní zátěž pro podniky, které nepřekračují stropy dvou z těchto kritérií: celková rozvaha ve výši 350 000 EUR, čistý obrat 700 000 EUR a průměrný počet zaměstnanců během účetního období deset osob.

Tato směrnice umožní členským státům vyjmout mikropodniky z povinnosti zveřejňovat roční účetní závěrku. Tato dobrovolná výjimka bude slučitelná s vnitrostátními povinnostmi ohledně vedení záznamů, které zachycují obchodní transakce společnosti a její finanční situaci.
